

# DA TEORIA À PRÁTICA ACADÊMICA: UM PROSPECTO METODOLÓGICO AO ENSINO – PESQUISA – EXTENSÃO NO CAMPUS CACOAL-IFRO

## DA TEORIA À PRÁTICA ACADÊMICA: UM PROSPECTO METODOLÓGICO AO ENSINO – PESQUISA – EXTENSÃO NO CAMPUS CACOAL-IFRO<sup>1</sup>

Saimon Eler Bermond<sup>2</sup> Darlene Magalhães Teixeira<sup>3</sup> Sérgio Nunes de Jesus<sup>4</sup> Ingrid Letícia Menezes Barbosa<sup>5</sup>

O presente projeto foi desenvolvido tendo como base a elaboração de um Minidicionário com terminologias técnicas e, simultaneamente, científicas do agronegócio, com traduções de termos mais empregados na área, da língua portuguesa para a língua inglesa (através de contextualização). A partir da realização do trabalho tornou-se possível a elaboração de um material didático (minidicionário) que auxilia não só estudantes do Agronegócio, mas também da Agroecologia, Agropecuária e Zootecnia, no Campus Cacoal-IFRO. Como todas e quaisquer áreas das ciências – o Agronegócio possui inúmeras terminologias que, geralmente são desconhecidos em áreas correlatas como a Agroecologia, Agropecuária, Zootecnia, Administração, Engenharia de Produção, Biologia entre outras e pelo consumidor leigo que constantemente se depara com essas terminologias em seu cotidiano. Nessa perspectiva, pensou-se num material didático que tornasse possível interações técnico-científicas que se aproximam do entendimento do acadêmico e do consumidor leigo, e que esses tivessem conhecimento sobre insumos comumente utilizados ao longo de sua vida. O projeto foi desenvolvido, pelos acadêmicos do quarto período de Agronegócio sob orientação do professor Sérgio Nunes de Jesus. Foram utilizados computadores e internet, como suporte adicional na pesquisa dos termos, uma vez sendo realizada a comparação com os dicionários da língua portuguesa e inglesa, facilitando, assim, a contextualização interpretativa do ‘corpus-técnico’ pesquisado. A produção desse material didático facilitou não só a compreensão dos seus interlocutores, mas também para aqueles que são a mola propulsora para a área agrícola-administrativa – a população consumidora dos produtos elencados no material produzido com esse trabalho. A elaboração desse minidicionário trouxe benefícios de fundamental importância, tanto para a formação de novos profissionais do setor, bem como, para aqueles que já atuam nesse mercado tão promissor para o país, o agronegócio.

**Palavras-chave:** Minidicionário. Terminologias. Agronegócio.

**Fonte de financiamento:** IFRO Campus Cacoal.

---

<sup>1</sup> Trabalho realizado dentro da área de Conhecimento CNPq: Agronomia, com financiamento do Campus Cacoal-IFRO.

<sup>2</sup> Bolsista Ensino Superior, Discente do Curso Tecnologia em Agronegócio, email saimonbermond@hotmail.com, Campus Cacoal-IFRO.

<sup>3</sup> Colaborador(a), Discente do Curso Tecnologia em Agronegócio, email darlene\_19872011@hotmail.com, Campus Cacoal-IFRO.

<sup>4</sup> Orientador(a), Departamento de Pesquisa/DEPESP, IFRO, email sergio.nunes@ifro.edu.br, Campus Cacoal-IFRO.

<sup>5</sup> Co-orientador(a), Professora e pesquisadora do IFRO, email ingrid.leticia@ifro.edu.br, Campus Cacoal-IFRO.